



Du'ā 48 For the Day of Sacrifice and on Friday in the Sahīfa with two translations

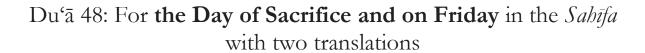




Translation by Dr. William

C. Chittick

Text of the Du'ā in Arabic

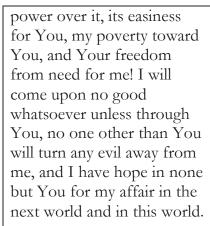


Translation by Ahmad Ali

Muhani

His Supplication on the day of sacrifice and on Friday	His Prayers at the Festival of Sacrifice and on Friday	وَّكَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمَ الْأَضْحَى وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ
1. O Allah, this is a blessed and fortunate day, within which the Muslims are gathered in the quarters of Your earth. Among them are present the asker, the seeker, the beseecher, the fearful, while You are looking upon their needs.	1. O Allah, this is a blessed day and Muslims are therein gathered in regions of Your earth; such of them as have to beg, those that seek after anything, those that love anything and those that fear are all present and You are attending to their wants.	1) اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمُ مُبَارَكُ مَيْمُونُ، وَالْمُسْلِمُونَ فِيهِ مُجْتَمِعُونَ فِي أَقْطَارِ أَرْضِكَ، يَشْهَدُ السَّائِلُ مِنْهُمْ وَالطَّالِبُ وَالرَّاغِبُ وَالرَّاهِبُ وَأَنْتَ النَّاظِرُ
So I ask You by Your Munificence and Generosity – and easy upon You is what I ask You – That You bless Muhammad and his Household.	Therefore, I beg You, on account of Your Bounty and Generosity and my request being easy for You to grant, to bless Mohammad and his Āl (family).	فِي حَوَائِحِهِمْ، فَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ وَهَوَانِ مَا سَأَلْتُكَ عِجُودِكَ عَلَيْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
2. And I ask You, O Allah, our Lord- for Yours is the Kingdom and Yours is the Fraise; there is no god but You, the Clement, the Generous, the All loving, the All kind, possessor of majesty and munificence, Originator of the heavens and the earth- whenever You apportion among Your faithful servants good, well-being, blessing, guidance, works in obedience to You, or good through which You are kind to them by guiding them to You, or raise them up a degree with You,	2. I pray You, O Allah, our sustainer, because unto You belongs all sovereignty and all praise — there being no God but You, the Forbearing, the Generous, the Gracious, the Benevolent, the Possessor of Majesty and Glory, the Creator of the heavens and the earth, to amplify my share and portion of whatever You distributes among Your believing servants of good or safety or blessing or guidance or grace to serve You; Or any other benefit You confers on them, nigh You, in rank;	2) وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ، وَلَكَ الْحُمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا الْمُلْكَ، وَلَكَ الْحُمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْحُلِيمُ الْحُرِيمُ الْخُنَّانُ الْمَنَّانُ ذُو الْجَلَلالِ وَالْإِكْرَامِ، بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، مَهْمَا قَسَمْتَ بَيْنَ عِبَادِكَ مَهْمَا قَسَمْتَ بَيْنَ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ حَيْرٍ أَوْ عَافِيَةٍ أَوْ بَرْكَةٍ أَوْ هُدًى أَوْ عَمَلٍ بِطَاعَتِكَ أَوْ حَيْرٍ مَّنُ بِهِ عَلَيْهِمْ بِهِ إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هَنُمُ لَهُمْ تَهْدِيهِمْ بِهِ إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هَنُمْ تَوْفَعُ هَمُ مَلًا تَهْدِيهِمْ بِهِ إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هَنُمُ لَهُمْ تَهْدِيهِمْ بِهِ إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هَنُمْ فَهُمْ تَهُ فَيْمُ فَلَمْ فَيْمُ فَيْ فَا فَيْ إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هَنُمْ فَيْمُ فِي إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هُمُ فَيْمُ فِي إِلَيْكَ، أَوْ تَرْفَعُ هُمُ فَيْمُ فِي فَيْمُ فِي فَيْمُ فِي فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ





You has power over it. It is easy for You to fulfil because I have need from You and You have no need from me. For verily, I never received any good, but from You. None other than You ever turned away evil from me. I do not expect (any good) to my interest in this world and the hereafter except from You.

كُلِّ حَاجَةٍ هِيَ لِي بِقُدْرَتِكَ عَلَيْكَ، عَلَيْهَا، وَتَيْسِيرِ ذَلِكَ عَلَيْكَ، وَبِفَقْرِي إِلَيْكَ، وَغِنَاكَ عَنِي، وَإِنَّ لَمْ أُصِبْ حَيْراً قَطُّ إِلَّا مِنْكَ، وَلَا أَرْجُو لِأَمْرِ فَطُ أَرْجُو لِأَمْرِ قَطُ أَرْجُو لِأَمْرِ قَطُ أَرْجُو لِأَمْرِ قَطُ أَرْجُو لِأَمْرِ آرْجُو لِأَمْرِ آرَيْ وَدُنْيَايَ سِواكَ

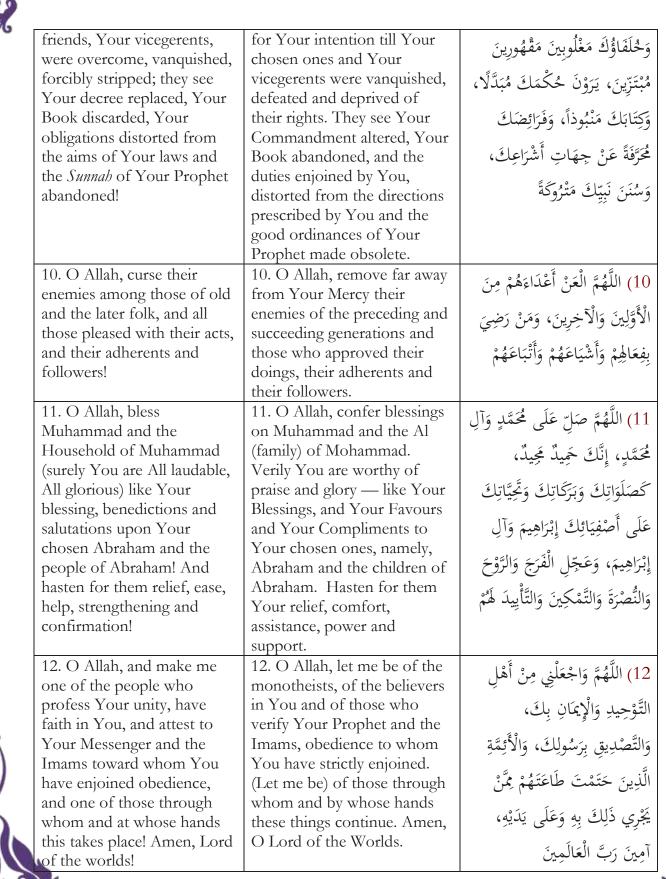
- 5. O Allah, if anyone has ever arranged, made ready, prepared and drawn himself up to be received by a creature in hope of his support and awards, than today toward You, my master, is my arrangement, my making ready, my preparation and my drawing up, in hope of Your pardon and support and in seeking to attain to You and Your prize.
- 5. O Allah, whoever may have determined, resolved, prepared and become ready to go to a creature in expectation of his gift and his bounty and in search of his favour and his reward —but toward You, O my Lord, has been, today, my resolve, my preparation, my readiness in the hope of Your Forgiveness and Favour and in search of Your Bounty and Reward.
- 5) اللَّهُمَّ مَنْ تَهَيَّأُ وَتَعَبَّأُ وَأَعَدَّ وَاسْتَعَدَّ لِوِفَادَةٍ إِلَى مُخْلُوقٍ رَجَاءَ وَاسْتَعَدَّ لِوِفَادَةٍ إِلَى مُخْلُوقٍ رَجَاءَ رِفْدِهِ وَنَوَافِلِهِ وَطَلَبَ نَيْلِهِ وَجَائِزَتِهِ، فَإِلَيْكَ يَا مَوْلَايَ كَانَتِ الْيَوْمَ تَهْيِئَتِي وَتَعْبِئَتِي كَانَتِ الْيَوْمَ تَهْيِئَتِي وَتَعْبِئَتِي وَتَعْبِئَتِي وَيَعْبِئَتِي وَاسْتِعْدَادِي رَجَاءَ وَإِعْدَادِي وَاسْتِعْدَادِي رَجَاءَ عَفْوِكَ وَرِفْدِكَ وَطَلَبَ نَيْلِكَ وَطَلَبَ نَيْلِكَ وَطَلَبَ نَيْلِكَ وَجَائِزَتِكَ

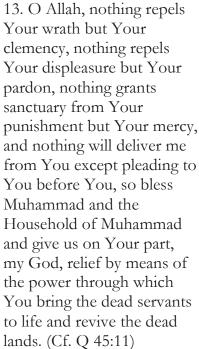
- 6. O Allah, so bless Muhammad and the Household of Muhammad and disappoint not my hope in that today! O He who is not troubled by those who ask and diminished by those who attain their desire! I come not before You trusting in a righteous work I have sent ahead, nor in the intercession of any creature in whom I have hope, except the intercession of Muhammad and the Folk of his House
- 6. O Allah, therefore, bless Mohammad and his Āl (family). Do not, this day, disappoint me of my hope. O You Whom no request can prevent (from giving) and to Whom no bounty cause loss. For verily I have not come to You relying on my part on any good deed I may have done in the past nor trusting in the mediation of any creature I may hope for, save the intercession of Mohammad and his Ahl albait — (the members of his

6) اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تُخَيِّبِ الْيَوْمَ ذَلِكَ مِنْ رَجَائِي، يَا مَنْ لَا يُحْفِيهِ مِنْ رَجَائِي، يَا مَنْ لَا يُحْفِيهِ سَائِلٌ وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ، فَإِنِي لَمْ سَائِلٌ وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ، فَإِنِي لَمْ اَتِكَ ثِقَةً مِنِي بِعَمَلٍ صَالِحٍ قَدَّمْتُهُ، وَلَا شَفَاعَة مُحَمَّدٍ مَالِحٍ وَرَجُوْتُهُ إِلَّا شَفَاعَة مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ رَجُوْتُهُ إِلَّا شَفَاعَة مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ









13. O Allah, nothing turns away Your Wrath but Your Forbearance. Nothing turns away Your displeasure but Your Pardon. Nothing can protect from Your Chastisement but Your Mercy. Nothing can deliver from You save humble entreaty unto You and before You. Therefore, bless Mohammad and his Āl (family). Grant us, from nigh You, O Lord, a relief with Your Power, with which You restore the dead to life and with which You revive the dead cities.

13) اللَّهُمَّ لَيْسَ يَرُدُّ غَضَبَكَ إِلَّا حِلْمُكَ، وَلَا يَرُدُّ سَحَطَكَ إِلَّا عَفْوُكَ، وَلَا يَرُدُّ سَحَطَكَ إِلَّا عَفْوُكَ، وَلا يُجْيِرُ مِنْ عِقَابِكَ إِلَّا رَحْمَتُكَ، وَلَا يُنْجِينِي مِنْكَ إِلَّا رَحْمَتُكَ، وَلَا يُنْجِينِي مِنْكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ وَبَيْنَ يَدَيْكَ، إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ وَبَيْنَ يَدَيْكَ، وَلَا يُعْمَدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَهَبُ لَنَا يَا إِلْهِي مِنْ لَدُنْكَ وَهَبُ لَنَا يَا إِلْهِي مِنْ لَدُنْكَ فَرَجاً بِالْقُدْرَةِ الَّتِي هِمَا تُحْيِي فَرَجاً بِالْقُدْرَةِ الَّتِي هِمَا تُحْيِي أَمْوَاتَ الْعِبَادِ، وَهِمَا تَنْشُرُ مَيْتَ أَمْوَاتَ الْعِبَادِ، وَهِمَا تَنْشُرُ مَيْتَ الْبِلَادِ

14. Destroy me not through gloom, my God before You respond to me and give me the knowledge of Your response to my supplication! Let me taste the flavour of wellbeing to the end of my term! And let not my enemy gloat over me, place not my neck in his power, and give him not authority over me!

14. Do not kill me, O Lord, with sorrow until You grant my request, and make it known to me that You have answered my prayer. Let me relish the taste of safety to the end of my life. Do not let my enemy laugh at me. Do not give him power over my neck. Do not give him dominion over me.

14) وَلَا تُهْلِكْنِي يَا إِلَمِي غَمّاً حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي، وَتُعَرِّفَنِي الْإِجَابَةَ فِي دُعَائِي، وَأَذِقْنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي، طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي، وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوِّي، وَلَا تُسَلِّطُهُ عَنْقِي، وَلَا تُسَلِّطُهُ عَلَيً

15. My God, if You raise me up, who is there to push me down? If You push me down, who is there to raise me up? If You honor me, who is there to humiliate me? If You chastise me, who is there to have mercy upon me? If You destroy me,

15. My Lord, if You exalt me, then who is the person to degrade me? If You degrade me, then who is the person to raise me? If You honour me, then who is the person to disgrace me? If You disgrace me, then who is the person to honour me? If You torment me, then who is the person that would pity me? If You destroy me,

15) عَلَيَّ إِلَى إِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَضَعُنِي، وَإِنْ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَضَعُنِي، وَإِنْ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُهِينُنِي، وَإِنْ أَكْرُمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُهِينُنِي، وَإِنْ أَهُنْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُهِينُنِي، وَإِنْ أَهُنْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُعِينُنِي، وَإِنْ عَذَبْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُكْرِمُنِي، وَإِنْ عَذَبْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي اللَّذِي يَرْحَمُنِي، وَإِنْ عَذَبْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي الَّذِي يَرْحَمُنِي، وَإِنْ عَذَبْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي اللَّذِي يَرْحَمُنِي، وَإِنْ أَهْلَكُتَنِي عَنْ اللَّذِي يَرْحَمُنِي، وَإِنْ أَهْلَكُتَنِي اللَّذِي يَرْحَمُنِي، وَإِنْ أَهْلَكُتَنِي

